



Crear los subtítulos para un video

Crear subtítulos para un vídeo

Si tiene un vídeo que le gustaría hacer más accesible, puede crear archivos de subtítulos usted mismo en un editor de texto como el Bloc de notas de Windows. Un *título cerrado* es un texto que aparece en pantalla durante un segmento de tiempo mientras se reproduce un vídeo.

Los subtítulos se pueden almacenar en un archivo basado en texto con una extensión de nombre de archivo **.vtt**. Puede crear un archivo de subtítulos por su cuenta o usar una herramienta de creación de subtítulos. En este artículo se describe cómo crear un archivo de subtítulos usted mismo en el Bloc de notas.

Para buscar en línea herramientas disponibles e instrucciones detalladas, [escriba "crear archivo vtt" en el motor de búsqueda](#).

Asigne un nombre al archivo

Bloc de notas viene con Windows. Para iniciar la aplicación, escriba Bloc de notas en el cuadro **Cortana** Preguntarme algo o busque bloc de notas en el **menú** Inicio.

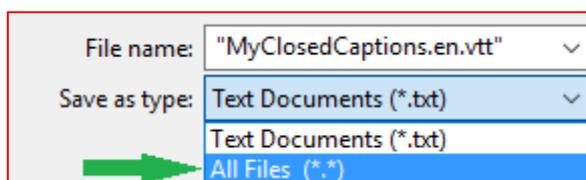
Una vez abierto el Bloc de notas, guarde el archivo de subtítulos inicial con un nombre en el siguiente formato:

MyClosedCaptions.en.vtt

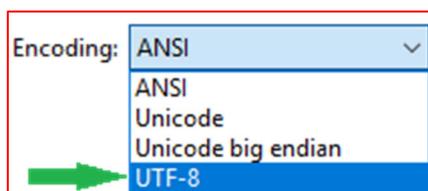
Una práctica común es incluir un código de idioma de dos letras, como "en" (para inglés) o "es" (para español). La extensión de nombre de archivo debe ser ".vtt".

En el **cuadro de diálogo** Guardar como en el Bloc de notas, escriba un nombre en el cuadro Nombre de archivo (incluida la extensión de nombre de archivo **.vtt**) y escriba el nombre completo entre comillas.

En el **cuadro Guardar como tipo**, seleccione **Todos los archivos (*.*)**. Estas acciones garantizan que el archivo se guarde con la extensión de nombre de archivo **.vtt** necesaria (en lugar de una extensión **.txt**).



En el cuadro Codificación, seleccione **UTF-8**. (Esta opción garantiza que los caracteres complejos, como los caracteres internacionales, se mostrarán con precisión en la pantalla).



Agregar contenido al archivo

La primera línea debe decir, simplemente:

```
WEBVTT
```

Las entradas posteriores del archivo se denominan "indicaciones" y consisten en:

Un marcador de tiempo (hora de inicio y hora de finalización, separados por una "flecha", -->).

Cada marcador de tiempo se designa en este formato: hh:mm:ss.ttt

Use dos dígitos cada uno para horas (hh), minutos (mm) y segundos (ss). Esos tres están separados por dos puntos (:). Después ss un punto y tres dígitos para milésimas de segundo (ttt).

La barra de herramientas para reproducir vídeos en la vista Editar en PowerPoint tiene un temporizador que puede ayudarle a saber qué horas de comienzo y finalización especificar en el archivo de título:



Recuerde agregar las horas (**00:**) al principio y un tercer dígito después del período para cumplir con el formato de hora requerido.

Texto que debería aparecer en la pantalla durante ese segmento de tiempo.

(Limite un máximo de tres líneas de texto para asegurarse de que todas las palabras quepa en la pantalla).

Ejemplo:

```
WEBVTT
```

```
00:00:01.000 --> 00:00:05.330
```

```
Good day everyone, my name is June Doe.
```

```
00:00:07.608 --> 00:00:15.290
```

```
This video teaches you how to  
build a sand castle on any beach.
```

En el ejemplo anterior, el primer título aparece después de reproducir el vídeo durante un segundo y permanece en la pantalla hasta que transcurren 5.330 segundos del vídeo. Los siguientes subtítulos aparecen después de que el vídeo se haya reproducido durante 7,608 segundos y permanecerán en la pantalla hasta que transcurren 15.290 segundos del vídeo. El segundo título se divide en dos líneas para asegurarse de que la instrucción no es demasiado ancha para caber en la pantalla.